

Sonja Stankowski, tłumacz przysięgły języka niemieckiego z uprawnieniami polskiego Ministerstwa Sprawiedliwości, Hainweg 16, D-09232 Hartmannsdorf, Niemcy,
tel. +49-3722-798 32 92, +49-177-24 72 168

Tłumaczenie poświadczone z języka niemieckiego:

Tłumaczenie łącznie z niniejszą kartką zawiera 22 strony.

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji lub mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

Alkon 14

Inne nazwy handlowe

Niniejsza karta charakterystyki odnosi się do następujących produktów:

- Alkon 14

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Środek czyszczący

Zastosowania odradzane

Jakiegokolwiek zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	Schaich Chemie und Bautenschutz GmbH & Co.KG	
Ulica:	Ficht 8	
Miejscowość:	94107 Untergriesbach	
Telefon:	+49 8593 93 96 207	Faks: +49 8593 93 96 206
Dział odpowiedzialny za udzielanie informacji:	info@schaich-chemie.de	
	+49 8593 9396207 (8:00-16:00)	

1.4. Numer telefonu alarmowego:**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub****mieszaniny Rozporządzenie (WE) nr****1272/2008**

Kategorie zagrożeń:

Powoduje korozję metali: Met. korr. 1

Działanie żrące/drażniące na skórę:

żrące w kontakcie ze skórą 1

Poważne uszkodzenie/podrażnienie oczu: szkodliwe dla oczu 1

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Może powodować korozję metali.

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

2.2. Elementy oznakowania**Rozporządzenie (WE) nr****1272/2008****Składniki wpływające na stopień zagrożenia wymagające etykietowania**

Etylenodiaminotetraoctan tetrasodu

Wodorotlenek sodu

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo**Piktogramy:**



Schaich Chemie und Bautenschutz GmbH & Co.KG

Data aktualizacji: 22.07.2019 r.

Karta charakterystyki

zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Numer materiału: **ALKON 14**

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H290

Może powodować korozję metali.

H314

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101	W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102	Chronić przed dziećmi.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P301+P330+P331	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.
P303+P361+P353	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ NA SKÓRĘ (lub na włosy): natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody lub prysznicem.
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Kontynuować płukanie.
P310	Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ / lekarzem.
P501	Produkt i jego pojemnik należy oddać do punktu zbierania odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.

Znakowanie opakowań, gdy zawartość nie przekracza 125 ml**Hasło** Niebezpieczeństwo**ostrzegawcze:****Piktogramy:**

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H314

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101-P102-P280-P301+P330+P331-P303+P361+P353-P305+P351+P338-P310-P501

2.3. Inne zagrożenia

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB stosownie do REACH, załącznik XIII.

SEKCJA 3: Skład / informacja o składnikach**3.2. Mieszanki****Składniki niebezpieczne**

Nr CAS	Nazwa	Zwartość w %
	Nr WE	
	Nr indeksu	
	Nr REACH	
	Klasyfikacja wg GHS	
1310-73-2	Wodorotlenek sodu	15 - < 20%
	215-185-5	011-002-00-6
	01-2119457892-27	
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1A; H290 H314	
111-76-2	2-butoksyetanol (porównaj: butyloglikol)	5 - < 7%
	203-905-0	603-014-00-0
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H332 H312 H302 H315 H319	
64-02-8	Etylenodiaminotetraoctan tetrasodu	1 - < 3%
	200-573-9	607-428-00-2
	01-2119486762-27	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H332 H302 H318	

Brzmienie zwrotów H i EUH: patrz sekcja 16.

Pozostałe informacje

Produkt nie zawiera substancji SVHC > 0,1% wyszczególnionych w rozporządzeniu (WE) nr 1907/2006 § 59 (REACH).

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Uwagi ogólne**

W razie wypadku lub złego samopoczucia niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza (jeżeli to możliwe, okazać instrukcję lub kartę charakterystyki).

W następstwie wdychania

W przypadku zatrucia drogą oddechową: wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku. W przypadku podrażnienia dróg oddechowych skonsultować się z lekarzem. W przypadku podrażnienia płuc: pierwsza pomoc przy użyciu kortykosterydu w sprayu, np. Auxiloson, Pulmicort do podania inhalacyjnego. (Auxiloson i Pulmicort to zastrzeżone znaki towarowe).

W następstwie kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody z mydłem. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. W przypadku podrażnień skóry skonsultować się z lekarzem.

W następstwie kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast płukać oczy przy rozwartych powiekach bieżącą wodą przez 10-15 minut. Następnie skonsultować się z okulistą.

W następstwie spożycia

NIE wywoływać wymiotów. Dokładnie przepłukać usta wodą. Pić dużo wody małymi łykami (efekt rozcieńczenia). W przypadku wymiotów istnieje ryzyko aspiracji do dróg oddechowych. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej lub w przypadku wystąpienia drgawek. W razie jakichkolwiek wątpliwości lub wystąpienia symptomów chorobowych zasięgnąć porady lekarskiej.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

W przypadku połknięcia istnieje ryzyko perforacji przełyku i żołądka (silne działanie żrące).

4.3. Wskazania dotyczące natychmiastowej pomocy lekarskiej lub szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1. Środki gaśnicze Odpowiednie środki gaśnicze**

Produkt sam nie jest palny. Dostosować środki gaśnicze do okoliczności.

Nieodpowiednie środki gaśnicze

Zwarty strumień wody

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W razie pożaru mogą wydzielać się: tlenek węgla, dwutlenek węgla (CO₂)

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nie wdychać oparów wydzielanych podczas spalania lub eksplozji. W razie pożaru: używać autonomicznego aparatu oddechowego.

Wskazówki dodatkowe

Skażoną wodę gaśniczą należy zebrać odrębnie. Zapobiegać przedostaniu się do kanalizacji i wód powierzchniowych. Dostosować środki gaśnicze do okoliczności.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Wyprowadzić osoby w bezpieczne miejsce. Zapewnić dostateczną wentylację. Unikać zanieczyszczenia skóry, oczu i ubrania. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Nosić środki ochrony indywidualnej. (Patrz sekcja 8.) Duże ryzyko poślizgu na rozlanym/rozsypanym produkcie.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiegać przedostaniu się do kanalizacji i wód powierzchniowych. Należy unikać zrzutów do środowiska.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Związać za pomocą materiałów absorbujących ciecze (piasek, ziemia krzemkowa, środek wiążący do kwasów, uniwersalna substancja wiążąca). Z zebrany materiałem postępować w sposób opisany w sekcji „Postępowanie z odpadami”.

Dokładnie oczyścić zanieczyszczone przedmioty i powierzchnie, przestrzegając przepisów ochrony środowiska.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczne postępowanie: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Postępowanie z odpadami: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancją i jej magazynowanie**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania****Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

W krytycznych miejscach zapewnić wystarczającą wentylację i punktowy odciąg powietrza.

Podczas pracy nosić odpowiednią odzież ochronną. (Patrz sekcja 8.)

Unikać zanieczyszczenia skóry, oczu i ubrania.

Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

Wskazówki dotyczące ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej

Nie są konieczne żadne szczególne środki bezpieczeństwa przeciwpożarowego.

Pozostałe informacje dotyczące postępowania

Środki ochrony i higieny: patrz sekcja 8

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, włącznie z informacjami dotyczącymi**niezgodności Wymagania w stosunku do pomieszczeń magazynowych i zbiorników**

Przechowywać tylko w oryginalnym pojemniku, w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

Przechowywać pod zamknięciem. Odpowiedni materiał posadzki: materiał odporny na działanie ługów.

Nieodpowiedni materiał na pojemniki/urządzenia: metal

Przechowywanie z innymi substancjami

Nie przechowywać razem z materiałami wybuchowymi, substancjami stałymi powodującymi zapłon (o działaniu utleniającym), substancjami ciekłymi powodującymi zapłon (o działaniu utleniającym), nadtlenkami organicznymi, substancjami i mieszaninami samorozpadowymi, substancjami radioaktywnymi, substancjami grożącymi zakażeniem.

Pozostałe informacje dotyczące warunków przechowywania

Chronić przed: promieniowaniem UV / światłem słonecznym, wysoką temperaturą, wilgotnością

Klasa magazynowania wg 8B (Niepalne żrące substancje niebezpieczne)

TRGS 510:

7.3. Szczególne zastosowania**końcowe**

Patrz sekcja 1.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia / środki ochrony indywidualnej**8.1. Parametry dotyczące kontroli**

Nr CAS	Nazwa	ppm	mg/m ³	F/m ³	Ograniczenie szczytowe	Rodzaj
111-76-2	2-butoksyetanol	10	49		2(l)	

8.2. Wartości najwyższych**dopuszczalnych stężeń i natężeń****czynników szkodliwych dla****zdrowia w środowisku pracy****(TRGS 900)****Biologiczne wartości progowe (TRGS 903)**

Nr CAS	Nazwa	Parametr	Wartość graniczna	Badany materiał	Termin pobrania próby
111-76-2	(OLD) 2-butoksyetanol	Kwas butoksyoctowy	100 mg/l	U	c

Wartości DNEL/DMEL

Nr CAS	Nazwa		
Typ DNEL	Droga narażenia	Działanie	Wartość
111-76-2	2-butoksyetanol (porównaj: butyloglikol)		
DNEL – użytkownik, ostre	dermalnie	systemiczne	44,5 mg/kg masy ciała dziennie
DNEL – użytkownik, ostre	inhalacyjnie	systemiczne	426 mg/m ³
DNEL – użytkownik, ostre	doustnie	systemiczne	13,4 mg/kg masy ciała dziennie
DNEL – użytkownik, ostre	inhalacyjnie	lokalne	123 mg/m ³
DNEL – użytkownik, długotrwałe	dermalnie	systemiczne	38 mg/kg masy ciała dziennie
DNEL – użytkownik, długotrwałe	inhalacyjnie	systemiczne	49 mg/m ³
DNEL – użytkownik, długotrwałe	doustnie	systemiczne	3,2 mg/kg masy ciała dziennie

Wartości PNEC

Nr CAS	Nazwa	
Obszar środowiska naturalnego	Wartość	
111-76-2	2-butoksyetanol (porównaj: butyloglikol)	
Woda słodka	8,8 mg/kg	
Woda morska	8,8 mg/l	
Osady wody słodkiej	8,14 mg/kg	
Gleba	2,8 mg/kg	
64-02-8	Etylenodiaminotetraoctan tetrasodu	
Woda morska	0,28 mg/l	
Woda słodka	2,8 mg/l	

8.3. Kontrola narażenia

Odpowiednie techniczne urządzenia sterujące

W krytycznych miejscach zapewnić wystarczającą wentylację i punktowy odciąg powietrza.

Środki ochrony i higieny

Podczas obchodzenia się z chemikaliami przestrzegać zwykłych środków ostrożności.

Po odłaniu produktu zawsze szczelnie zamknąć pojemnik. Nie jeść, nie pić, nie palić i nie zażywać tabaki w miejscu pracy. Przed przerwą i po skończeniu pracy umyć ręce. Natychmiast zdjąć i bezpiecznie usunąć zabrudzone ubranie. Przed ponownym ubraniem wyprać zanieczyszczoną odzież.

Ochrona oczu / twarzy

Odpowiednia ochrona oczu: szczelnie przylegające okulary ochronne. DIN EN 166

Ochrona rąk

Rękawice gumowe z mankietem uszczelniającym. DIN EN 374

Odpowiedni materiał:

kauczuk butylowy, (0,5 mm) (Czas przebicia: \geq 8h)

FKM (kauczuk fluorowy). (0,4 mm) (Czas przebicia: \geq 8h)

CR (polichloropren, neopren). (0,5 mm) (Czas przebicia: \geq 2h)

Przed użyciem sprawdzić pod kątem szczelności/nieprzepuszczalności. Zamierzając ponownie używać rękawic, oczyścić rękawice przed zdjęciem i przechowywać po uprzednim przewietrzeniu.

Zaleca się wyjaśnić z producentem odporność wyżej wymienionych rękawic ochronnych na działanie środków chemicznych podczas zastosowań specjalnych.

Ochrona tułowia

Odzież ochronna. Fartuch ochronny (odporny na działanie ługów)

Minimalne wymagania dotyczące środków ochrony podczas obchodzenia się z materiałami roboczymi są opisane w przepisach TRGS 500.

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku prawidłowego użytkowania i w normalnych warunkach ochrona dróg oddechowych nie jest wymagana. Ochrona dróg oddechowych jest wymagana w następujących sytuacjach:

Przekroczenie wartości granicznej

Niewystarczająca wentylacja

Powstawanie aerozoli

Odpowiedni aparat oddechowy: łączone urządzenie filtrujące (EN 14387) typ filtra: AP-2/3

Klasę ochrony dróg oddechowych należy bezwzględnie dostosować do maksymalnego stężenia substancji szkodliwych (gaz/para/rozpylona ciecz/cząstki), do jakiego może dojść podczas obchodzenia się z produktem.

W przypadku przekroczenia stężenia należy używać sprzętu izolującego!

Szczegóły dotyczące warunków używania i maksymalnego stężenia podczas stosowania można znaleźć w „Zasadach używania aparatów oddechowych” (przepisy BGR 190).

Kontrola narażenia środowiska

Resztki i pojemniki należy przekazać do bezpiecznej utylizacji.

Produkt jest ługiem. Przed odprowadzeniem ścieków do oczyszczalni wymagana jest z reguły neutralizacja.

SEKCJA 9: Właściwości fizykochemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan skupienia:	lekko lepki, ciekły
Barwa:	żółtawa
Zapach:	charakterystyczny dla produktu
Wartość pH (przy 20°C):	14

Zmiany stanu skupienia

Temperatura topnienia:	nie określono
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatury wrzenia:	określono
Temperatura sublimacji:	Brak informacji.
Temperatura mięknięcia:	Brak informacji.
Temperatura płynięcia:	nie określono
Temperatura zapłonu:	nie określono
Zdolność podtrzymywania palenia się:	nie określono

Zapalność

Substancja stała: Brak informacji
Gaz: Brak informacji
Temperatura zapłonu: Brak informacji

Niebezpieczeństwo eksplozji

Brak

Dolna granica wybuchowości: brak informacji

Substancja stała:

Gaz: Temperatura rozkładu:

Górna granica wybuchowości: brak



Schaich Chemie und Bautenschutz GmbH & Co.KG

Data aktualizacji: 22.07.2019 r.

Karta charakterystyki

zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Numer materiału: **ALKON 14**

Właściwości utleniające

Brak

Prężność pary:
(przy 20°C)

Brak informacji. Brak informacji.

Prężność pary:
(przy 50°C)

Gęstość (przy 20°C):

Brak informacji.

Gęstość nasypowa:

Brak informacji.

Rozpuszczalność w wodzie:

Brak informacji.

Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

Brak informacji.

Współczynnik podziału:

Brak informacji.

Lepkość dyn:

nie określono

Lepkość kin:

nie określono

Czas wypływu:

nie określono

Gęstość pary:

nie określono

Szybkość parowania:

Brak informacji.

Test oddzielania

Brak informacji. Brak informacji.

rozpuszczalnika:

Zawartość

nie określono

rozpuszczalników:

9.2. Inne informacjeZawartość
substancji
stałych:

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Może powodować korozję metali.

10.2. Stabilność chemiczna

W zalecanych warunkach przechowywania, użytkowania i zalecanej temperaturze produkt jest stabilny.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Gwałtowna reakcja z kwasem

Reaguje z substancjami, które w kontakcie z wodą tworzą zapalne gazy, z nadtlenkami organicznymi, substancjami powodującymi zapłon, metalami alkalicznymi, środkami utleniającymi.

10.4. Warunki, których należy unikać

Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem. Chronić przed wysoką temperaturą.

10.5. Materiały niezgodne

Substancje, których należy unikać: substancje, które w kontakcie z wodą tworzą zapalne gazy, nadtlenki organiczne, substancje powodujące zapłon, metale alkaliczne, środki utleniające.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

W razie pożaru mogą wydzielać się: dwutlenek węgla (CO₂), tlenek węgla.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksykokinetyka, przemiana materii i rozdział

Brak informacji.

Toksyczność ostra

Dostępne dane nie spełniają kryteriów klasyfikacji.

Nr CAS	Nazwa				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
111-76-2	2-butoksyetanol (porównaj: butyloglikol)				
	doustnie	LD50 1519 mg/kg	mysz	Dokumentacja ECHA	
	dermalnie	LD50 841 - >2000 mg/kg	królik	Dokumentacja ECHA	
	wdychanie pary	ATE 11 mg/l			
	wdychanie rozpylonej cieczy	ATE 1,5 mg/l			
64-02-8	Etylenodiaminotetraoctan tetrasodu				
	doustnie	LD50 >1780-<2000 mg/kg	szczur	Dokumentacja ECHA	
	wdychanie pary	ATE 11 mg/l			
	wdychanie rozpylonej cieczy	ATE 1,5 mg/l			

Działanie drażniące i żrące

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Działanie uczuleniowe

Dostępne dane nie spełniają kryteriów klasyfikacji.

Działania rakotwórcze, mutagenne i szkodliwe dla rozrodczości

Dostępne dane nie spełniają kryteriów klasyfikacji. 2-butoksyetanol

(porównaj: butyloglikol) (nr CAS: 111-76-2):

Mutagenność in vitro: brak wskazówek eksperymentalnych na mutagenność in vitro.

Toksyczność dla rozrodczości:

Czas narażenia: 14 tygodni

Gatunek: mysz CD-1.

Metoda: inne wytyczne: National Toxicology Programme Continuous Breeding Protocol

Wynik: NOAEL = 720 mg/kg masy ciała dziennie

Toksyczność rozwojowa / teratogenność:

Czas narażenia: 29 dni

Gatunek: królik nowozelandzki biały

Metoda: OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)

Wynik: NOAEL = 50 ppm (toksyczność macierzyńska)

Wynik: NOAEL = 100 ppm (teratogenność)

Literatura: dokumentacja ECHA

Specyficzne działanie toksyczne na narządy docelowe przy narażeniu jednorazowym

Dostępne dane nie spełniają kryteriów klasyfikacji.

Specyficzne działanie toksyczne na narządy docelowe przy powtarzającym się narażeniu

Dostępne dane nie spełniają kryteriów klasyfikacji. 2-butoksyetanol

(porównaj: butyloglikol) (nr CAS: 111-76-2):

Przewlekła toksyczność drogą oddechową Czas narażenia: 2 lata

Gatunek: mysz

Metoda: OECD Guideline 453 (Combined Chronic Toxicity / Carcinogenicity Studies)

Wynik: NOAEC < 62,5 ppm

Literatura: dokumentacja ECHA

**Zagrożenie
spowodowane
aspiracją**

Dostępne dane nie spełniają kryteriów klasyfikacji.

**Specyficzne oddziaływania podczas
doświadczeń na zwierzętach**

Brak informacji.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne
12.1. Toksyczność

Produkt nie został zbadany.

Nr CAS	Nazwa					Źródło	Metoda
	Toksyczność w środowisku wodnym	Dawka	[h] [d]	Gatunek			
1310-73-2	Wodorotlenek sodu						
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 40 mg/l	48 h	Daphnia magna		Dokumentacja ECHA	
111-76-2	2-butoksyetanol (porównaj: butyloglikol)						
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 1464 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)		Dokumentacja ECHA	
	Ostra toksyczność dla glonów	ErC50 911 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		Dokumentacja ECHA	
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 1800 mg/l	48 h	Daphnia magna		Dokumentacja ECHA	
	Toksyczność dla ryb	NOEC >100 mg/l	21 d	Brachydanio rerio (danio pręgowany)		Dokumentacja ECHA	
	Toksyczność dla glonów	NOEC 88 mg/l	3 d	Pseudokirchneriella subcapitata		Dokumentacja ECHA	
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC 100 mg/l	21 d	Daphnia magna		Dokumentacja ECHA	
64-02-8	Etylenodiaminotetraoctan tetrasodu						
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 1846 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus		Dokumentacja ECHA	
	Ostra toksyczność dla glonów	ErC50 >300 mg/l	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata (NaFe EDTA)		Zewn. MSDS	
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 140 mg/l	48 h	Daphnia magna (Na2 EDTA)		Zewn. MSDS	
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC 25 mg/l	21 d	Daphnia magna (Na2 EDTA)		Zewn. MSDS	

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt nie został zbadany.

Nr CAS	Nazwa				Źródło
	Metoda	Wartość	d		
	Ocena				
111-76-2	2-butoksyetanol (porównaj: butyloglikol)				
	OECD 301B / ISO 9439 / EWG 92/69 załącznik V, C.4-C	90,4%	28		Dokumentacja ECHA
	Łatwo biodegradowalny (wg kryteriów OECD)				

12.3. Zdolność do bioakumulacji Brak przesłanek wskazujących na zdolność do bioakumulacji.

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa	Log Pow
1310-73-2	Wodorotlenek sodu	-3,88
111-76-2	2-butoksyetanol (porównaj: butyloglikol)	0,81

12.4. Mobilność w glebie

Brak informacji.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB stosownie do REACH, załącznik XIII.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak informacji.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Utylizacja zgodna z urzędowymi przepisami. W sprawie usunięcia odpadów skontaktować się z zarejestrowaną firmą zajmującą się usuwaniem odpadów. Dokładnie opróżnione opakowania, które nie są zanieczyszczone, można przekazać do recyklingu. Kody i nazwy odpadów należy przyporządkować w oparciu o europejski katalog odpadów w odniesieniu do poszczególnych branż i procesów.

Lista proponowanych kodów i nazw odpadów na podstawie rozporządzenia w sprawie europejskiego katalogu odpadów:

Kod odpadu dla produktu

200129 ODPADY KOMUNALNE (ODPADY Z GOSPODARSTW DOMOWYCH ORAZ PODOBNE ODPADY ZAKŁADOWE, PRZEMYSŁOWE I INSTYTUCJONALNE), ŁĄCZNIE Z FRAKCJAMI GROMADZONYMI SELEKTYWNIE; frakcje gromadzone selektywnie (z wyłączeniem 15 01); detergenty zawierające substancje niebezpieczne; odpady niebezpieczne

Kod odpadu dla pozostałości produktu

200129 ODPADY KOMUNALNE (ODPADY Z GOSPODARSTW DOMOWYCH ORAZ PODOBNE ODPADY ZAKŁADOWE, PRZEMYSŁOWE I INSTYTUCJONALNE), ŁĄCZNIE Z FRAKCJAMI GROMADZONYMI SELEKTYWNIE; frakcje gromadzone selektywnie (z wyłączeniem 15 01); detergenty zawierające substancje niebezpieczne; odpady niebezpieczne

Kod odpadu dla nieoczyszczonych opakowań

150110 ODPADY OPAKOWANIOWE, SORBENTY, TKANINY DO WYCIERANIA, MATERIAŁY FILTRACYJNE I UBRANIA OCHRONNE (NIE UJĘTE W INNYCH GRUPACH); opakowania (łącznie z gromadzonymi selektywnie komunalnymi odpadami opakowaniowymi); opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone; odpady niebezpieczne

Usuwanie nieoczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Skażone opakowania należy traktować tak samo jak produkt.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport drogą lądową (ADR/RID)****14.1. Numer ONZ:**

UN 1824

14.2. Prawidłowa nazwa

ROZTWÓR WODOROTLENKU SODU

przewozowa ONZ:**14.3. Klasy zagrożenia w transporcie:**

8

14.4. Grupa pakowania:

II

Oznaczenie ostrzegawcze:

8





Schaich Chemie und Bautenschutz GmbH & Co.KG

Data aktualizacji: 22.07.2019 r.

Karta charakterystyki

zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Numer materiału: **ALKON 14**

Kod klasyfikacji:	C5
Ilości ograniczone (LQ):	1 L

Ilości wyłączone: E2
Kategoria transportu: 2
Numer rozpoznawczy zagrożenia: 80
Kod ograniczeń przewozu przez tunele: E

Transport śródlądowymi drogami wodnymi (ADN)

14.1. Numer ONZ: UN 1824
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa ONZ: ROZTWÓR WODOROTLENKU SODU
14.3. Klasy zagrożenia w transporcie: 8
14.4. Grupa pakowania: II
Oznaczenie ostrzegawcze: 8



Kod klasyfikacji: C5
Ilości ograniczone (LQ): 1 L
Ilości wyłączone: E2

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer ONZ: UN 1824
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa ONZ: SODIUM HYDROXIDE SOLUTION
14.3. Klasy zagrożenia w transporcie: 8
14.4. Grupa pakowania: II
Oznaczenie ostrzegawcze: 8



Przepisy specjalne: -
Ilości ograniczone (LQ): 1 L
Ilości wyłączone: E2
EmS: F-A, S-B

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer ONZ: UN 1824
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa ONZ: SODIUM HYDROXIDE SOLUTION
14.3. Klasy zagrożenia w transporcie: 8
14.4. Grupa pakowania: II
Oznaczenie ostrzegawcze: 8



Przepisy specjalne: A3 A803
Ilości ograniczone (LQ) Passenger: 0.5 L
Passenger LQ: Y840
Ilości wyłączone: E2
Instrukcja pakowania IATA - Passenger: 851
Maksymalna ilość IATA - Passenger: 1 L



Schaich Chemie und Bautenschutz GmbH & Co.KG

Karta charakterystyki

zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Numer materiału: **ALKON 14**

Data aktualizacji: 22.07.2019 r.

Instrukcja pakowania IATA - Cargo: 855
Maksymalna ilość IATA - Cargo: 30 L

14.5. Zagrożenia dla środowiska

NIEBEZPIECZNE DLA ŚRODOWISKA: nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Bezpieczne postępowanie: patrz sekcja 7 Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Przepisy UE

Informacje odnoszące się do dyrektywy w sprawie emisji przemysłowych 2010/75/UE (LZO): nie określono

Informacje odnoszące się do dyrektywy VOC 2004/42/WE: nie podlega dyrektywie SEVESO III

Informacje odnoszące się do dyrektywy SEVESO III 2012/18/WE:

Wskazówki dodatkowe

Mieszanina została sklasyfikowana jako niebezpieczna w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 [CLP]. REACH 1907/2006 załącznik XVII, nr (mieszanina): 3

Przepisy krajowe

Ograniczenia przy zatrudnieniu: przestrzegać ograniczeń dotyczących zatrudniania pracowników młodocianych (§ 22 ustawy o warunkach zatrudniania młodocianych).

Instrukcja techniczna dotycząca czystości powietrza I: 5.2.5: substancje organiczne, wyrażone jako węgiel całkowity przy m >= 0.50 kg/h: stężenie 50 mg/m³

Zwartość: Klasa szkodliwości dla wód: Brak informacji. 1 - w ograniczonym stopniu szkodliwe dla wody

Status: Klasyfikacja mieszanin na podstawie załącznika 1, poz. 5 AwSV

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie dokonano oceny bezpieczeństwa chemicznego substancji wchodzących w skład mieszaniny.

SEKCJA 16: Inne informacje**Zmiany**

Wersja 1.00; 03.07.2015 r., opracowanie

Wersja 1.01; 19.10.2015 r., wskazówki dotyczące aktualizacji: rozdziały: 1, 16.

Wersja 2.00; 22.07.2019 r., zmiany w rozdziałach: 1-16.

Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

AwSV: Rozporządzenie w sprawie instalacji do obchodzenia się z substancjami

szkodliwymi dla wód AGW: Najwyższe dopuszczalne stężenia i natężenia

czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy

AVV: Rozporządzenie w sprawie

katalogu odpadów CAS: Chemical

Abstracts Service

CLP: klasyfikacja, oznakowanie i pakowanie substancji i mieszanin

DNEL: Pochodny poziom niepowodujący zmian

d: dzień (dni)

EAKV: Europejski katalog odpadów wg projektu rozporządzenia w sprawie katalogu odpadów

EINECS: Europejski wykaz istniejących substancji o znaczeniu komercyjnym

ELINCS: Europejski wykaz notyfikowanych substancji chemicznych

ECHA: Europejska Agencja

Chemikaliów EWC: Europejski

katalog odpadów

IARC: MIĘDZYNARODOWA AGENCJA BADAŃ NAD RAKIEM

IMDG: Międzynarodowy kodeks ładunków

niebezpiecznych IATA: Międzynarodowe zrzeczenie

przewoźników powietrznych

IATA-DGR: Regulacje dotyczące towarów niebezpiecznych „Międzynarodowego zrzeczenia

przewoźników powietrznych” (IATA) ICAO: Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego

ICAO-TI: Instrukcje techniczne „Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego”

(ICAO) GHS: Globalnie zharmonizowany system klasyfikacji i oznakowania

chemikaliów GefStoffV: niemieckie rozporządzenie o substancjach niebezpiecznych

h: godzina

LOAEL: Lowest observed adverse effect level

LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

NOAEL: No observed adverse effect level

NOAEC: No observed adverse effect level

NLP: No-Longer Polymers

N/A: not applicable

OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development

PNEC: predicted no effect concentration

PBT: Persistent bioaccumulative toxic

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych)

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals

SVHC: substance of very high concern

TRGS Zasady techniczne dotyczące

substancji niebezpiecznych UN: United

Nations

VOC: Volatile Organic Compounds

VwVwS: Przepisy administracyjne dotyczące substancji

szkodliwych dla wód WGK: Klasa szkodliwości dla wód

Klasyfikacja mieszanin i zastosowana metoda oceny według rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Metoda klasyfikacji
Met. Corr. 1; H290	Na podstawie informacji pochodzących z badań
Skin Corr. 1; H314	Na podstawie informacji pochodzących z badań
Eye Dam. 1; H318	Metoda obliczeniowa

Brzmienie zwrotów H i EUH (numer i pełne brzmienie)

H290	Może powodować korozję metali.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H302	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. H315 Działa drażniąco na skórę.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

Pozostałe informacje

Klasyfikacja w oparciu o rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 [CLP] - metoda klasyfikacji: Zagrożenia dla zdrowia: metoda obliczeniowa.



Schaich Chemie und Bautenschutz GmbH & Co.KG

Karta charakterystyki

zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Numer materiału: **ALKON 14**

Data aktualizacji: 22.07.2019 r.

Zagrożenia dla środowiska: metoda obliczeniowa.

Zagrożenia fizyczne: na podstawie informacji pochodzących z badań i/lub obliczeniowe i/lub szacunkowe.

W chwili złożenia do druku informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy. Przedstawione informacje mają stanowić punkt wyjścia do bezpiecznego obchodzenia się z produktem opisanym w niniejszej karcie charakterystyki podczas przechowywania, użytkowania, transportu i utylizacji. Informacji nie można przenosić na inne produkty. Jeżeli produkt zostanie połączony, zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami bądź zostanie poddany obróbce, nie można przenosić informacji zamieszczonych w niniejszej karcie charakterystyki na otrzymany w ten sposób nowy materiał, o ile z niniejszej karty nie wynika jednoznacznie inaczej.

(Informacje dotyczące składników niebezpiecznych pochodzą z ostatniej ważnej karty charakterystyki dostarczonej przez poddostawcę.)

Poświadczam zgodność tłumaczenia z przedstawionym mi dokumentem w języku niemieckim.

Sonja Stankowski, tłumacz przysięgły języka niemieckiego z uprawnieniami polskiego Ministerstwa Sprawiedliwości, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP 85/10. Nr repertorium 015/2021, Hartmannsdorf, dnia 26.02.2021 r.